

CAPITOLATO TECNICO SPECIALE D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI "FORMAZIONE E MOBILITÀ ALL'ESTERO DEI DIPLOMATI TARENTINI" SECONDO QUANTO CONTENUTO NEI PROGRAMMI OPERATIVI OB.3 F.S.E. PERIODO 2000/2006 E OB.2 F.S.E. PERIODO 2007/2013 DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO"- A SUPPORTO TECNICO DELL'UFFICIO FONDO SOCIALE EUROPEO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO.

- Art. 1 Oggetto dell'appalto.
 - Art. 2 Contenuti tecnici delle funzioni appaltate e prodotti richiesti.
 - Art. 3 Condizioni di espletamento dell'attività.
 - Art. 4 Parametri di costo.
 - Art. 5 Norme che regolano l'appalto.
 - Art. 6 Documenti che fanno parte del contratto.
 - Art. 7 Osservanza di leggi, decreti e regolamenti.
 - Art. 8 Durata del contratto.
 - Art. 9 Proprietà dei prodotti.
 - Art. 10 Riservatezza e trattamento dei dati.
 - Art. 11 Pagamenti.
 - Art. 12 Validità dell'offerta.
 - Art. 13 Responsabilità ed obblighi.
 - Art. 14 Spese contrattuali.
 - Art. 15 Controversie Giudiziarie.
 - Art. 16 Invariabilità dei prezzi.
 - Art. 17 Penali.
 - Art. 18 Risoluzione del contratto.
 - Art. 19 Cauzione.
 - Art. 20 Brevetti industriali e diritti d'autore.
 - Art. 21 Divieto di cessione del Contratto. Subappalto.
 - Art. 22 Clausola Finale.
-

ART 1 OGGETTO DELLA GARA.

Supporto tecnico operativo per la “*Pubblicizzazione, individuazione allievi potenziali, selezione candidati, accompagnamento, monitoraggio e valutazione-certificazione delle azioni nonché organizzazione e versamento corrispettivi ai gestori finali, necessari per l’attuazione delle esperienze di formazione e stage all’estero*” per DIPLOMATI TARENTINI a supporto dell’Ufficio Fondo Sociale Europeo della Provincia Autonoma di Trento.

L’iniziativa è ricompresa fra le azioni del progetto “*Fondo per la valorizzazione e professionalizzazione dei giovani trentini*” attuato dall’Amministrazione Provinciale nell’ambito del “*Progetto speciale per il programma della XIII legislatura - Presidenza della Provincia*”.

Con il presente progetto si intendono perseguire i seguenti obiettivi principali:

- favorire la propensione alla mobilità ed il grado di apertura dei diplomati ai contesti transnazionali, in modo da riuscire a meglio confrontarsi con l’impatto dei mutamenti tecnologici e della globalizzazione;
- potenziare le conoscenze/competenze della componente diplomata sul piano delle lingue straniere e della diversità linguistica, delle Tecnologie dell’Informazione e della Comunicazione (TIC) nonché rispetto ad ambiti professionali diversi e innovativi;
- contribuire a promuovere, la creatività, la competitività, l’impiego e la crescita di uno spirito imprenditoriale nelle giovani generazioni;
- rafforzare i collegamenti tra dimensione scolastico-formativa, vita lavorativa e società in genere, in una prospettiva di sviluppo del senso di cittadinanza attiva e di appartenenza alla costruenda identità europea;
- contribuire allo sviluppo di un apprendimento permanente di qualità ed alla promozione di uno spazio europeo della conoscenza.

Tali attività concorrono al perseguimento delle finalità riferite alla Misura C3 “*Formazione superiore*” nel Programma Operativo della Provincia Autonoma di Trento Obiettivo 3 FSE - Periodo 2000/2006, e all’Asse 4 “*Capitale Umano*” - Obiettivo specifico: “*Aumentare la partecipazione alle opportunità formative lungo tutto l’arco della vita ed innalzare i livelli di apprendimento e conoscenze*” del Programma Operativo della Provincia Autonoma di Trento Obiettivo 2 “*Competitività regionale e Occupazione*” Periodo 2007-2013.

I servizi di cui è richiesto l’espletamento sono i seguenti:

- periodi di full immersion linguistico, della durata di cinque settimane, presso istituti di formazione o agenzie estere;
- tirocini transnazionali, della durata complessiva pari a sedici settimane, presso imprese, organizzazioni, enti o istituti di formazione professionale esteri;

Le località di destinazione per le esperienze di formazione e tirocinio saranno individuate nell'ambito dei seguenti paesi dell'Unione Europea: Francia, Germania, Irlanda, Malta, Spagna, e Regno Unito, in modo comunque da garantire formazione e stage in contesti che abbiano a riferimento le seguenti lingue: inglese, francese, tedesco e spagnolo.

I destinatari di dette azioni saranno soggetti che hanno terminato il secondo ciclo di istruzione e formazione (diplomati), ovvero in possesso di regolare diploma e qualifica professionale (qualificati), e **non dovranno essere in possesso di un titolo di studio universitario**. Sarà attribuita priorità a coloro che hanno frequentato un percorso di formazione superiore di secondo livello post – diploma a cofinanziamento del Fondo Sociale Europeo.

ART 2 CONTENUTI TECNICI DELLE FUNZIONI APPALTATE E PRODOTTI E SERVIZI RICHIESTI.

Nel quadro delle più recenti indicazioni espresse dalle Istituzioni europee in tema di **istruzione e formazione lungo tutto l'arco della vita**, ed in particolare del “*Nuovo programma integrato per l'apprendimento permanente 2007/2013*” adottato con Decisione n. 1720/2006 CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 15 novembre 2006, nonché a partire da quanto disposto a livello provinciale nell'ambito del “*Programma di sviluppo per la XIII legislatura*”, dal Programma Operativo Obiettivo 3 FSE della Provincia Autonoma di Trento periodo 2000/2006 con particolare riferimento ai contenuti della Misura C3 e dal Programma Operativo Fse Obiettivo 2 – “*Competitività regionale e Occupazione*” - della Provincia Autonoma di Trento - periodo 2007/2013 (in particolare all'Asse IV “*Capitale umano*” – obiettivo specifico “*Aumentare la partecipazione alle opportunità formative lungo tutto l'arco della vita ed innalzare i livelli di apprendimento e conoscenza*”), l'esigenza di erogare servizi di full immersion linguistico e tirocini transnazionali all'estero per giovani diplomati diventa condizione necessaria al fine di perseguire le finalità e le strategie sia dei relativi Programmi operativi FSE, sia del Programma di sviluppo per XIII legislatura.

Le tipologie di servizi richiesti sono:

2.1 PERIODI DI FULL IMMERSION LINGUISTICO DELLA DURATA DI CINQUE SETTIMANE.

La finalità è quella di attivare periodi di full immersion linguistico, della durata di cinque settimane, presso istituti di formazione o agenzie estere specializzate nell'apprendimento delle lingue straniere e dell'Information and Communications Technology, i flussi previsti sono:

- 170 diplomati trentini per la Prima annualità;
- 150 diplomati trentini per la Seconda annualità;
- 150 diplomati trentini per la Terza annualità.

Si dovranno prevedere flussi di mobilità diversificati per destinazione geografica legate alla conoscenza e all'approfondimento linguistico scelto dai diplomati stessi. Dovranno essere previste tre possibili destinazioni per la lingua inglese (Regno Unito – Irlanda e Malta), una per la lingua tedesca (Germania), una per la lingua francese (Francia) e una per la lingua spagnola (Spagna).

L'individuazione dei potenziali partecipanti avverrà attraverso la pubblicazione di un avviso pubblico, supportato da un'apposita azione di informazione capillare sul territorio provinciale.

L'Aggiudicatario dovrà prevedere di comporre gruppi con un minimo di 10 utenti ed un massimo di 20.

Nella redazione dell'offerta/proposta l'Aggiudicatario dovrà descrivere:

- quando e come verranno preparati i beneficiari in vista dell'esperienza/tirocinio all'estero, ovvero che tipo di preparazione pedagogica, culturale ed eventualmente linguistica riceveranno prima dell'esperienza/tirocinio all'estero;
- gli Enti/Aziende Formative estere che riceveranno l'utenza;
- il programma di attività previsto per ciascuna tipologia di flusso;
- le modalità e la frequenza dell'eventuale attività di accompagnamento – tutoraggio;
- le modalità e gli strumenti di validazione e certificazione delle competenze acquisite durante l'esperienza all'estero;
- le procedure, gli strumenti ed il metodo utilizzati per la gestione e la valutazione del progetto nella sua interezza, con particolare riferimento alla gestione dei rapporti con l'Amministrazione committente.

2.2 TIROCINI TRANSNAZIONALI, DELLA DURATA COMPLESSIVA PARI A SEDICI SETTIMANE.

La finalità è quella di attivare dei tirocini transnazionali, della durata complessiva pari a sedici settimane, presso imprese, organizzazioni, enti o istituti di formazione professionale esteri, finalizzati a far socializzare i giovani diplomati trentini con culture lavorative e ruoli professionali differenti e innovativi rispetto a quelli sperimentabili nel contesto di appartenenza. Tali tirocini dovranno prevedere un periodo iniziale di cinque settimane di apprendimento linguistico presso istituti di formazione o agenzie estere specializzate nell'apprendimento delle lingue straniere e successivamente modalità sistematiche di formazione tecnico-linguistica e di tutoraggio in alternanza con l'attività operativa svolta in situazione. I flussi annuali previsti sono

- 70 diplomati trentini per la Prima annualità;
- 50 diplomati trentini per la Seconda annualità;
- 50 diplomati trentini per la Terza annualità.

Si dovranno prevedere flussi di mobilità diversificati per destinazione geografica legate alla conoscenza e all'approfondimento linguistico scelto dai diplomati stessi. Dovranno essere previste tre possibili destinazioni per la lingua inglese

(Regno Unito – Irlanda e Malta), una per la lingua tedesca (Germania), una per la lingua francese (Francia) e una per la lingua spagnola (Spagna).

L'individuazione dei potenziali partecipanti avverrà attraverso la pubblicazione di un avviso pubblico, supportato da un'apposita azione di informazione capillare sul territorio provinciale.

L'Aggiudicatario dovrà prevedere di comporre gruppi con un minimo di 10 utenti ed un massimo di 20.

Nella redazione dell'offerta/proposta l'Aggiudicatario dovrà descrivere:

- quando e come verranno preparati i beneficiari in vista dell'esperienza/tirocinio all'estero, ovvero che tipo di preparazione pedagogica, culturale ed eventualmente linguistica riceveranno prima dell'esperienza/tirocinio all'estero;
- gli Enti/Aziende Formative estere che riceveranno l'utenza;
- il programma di attività previsto per ciascuna tipologia di flusso;
- le modalità e la frequenza dell'eventuale attività di accompagnamento – tutoraggio;
- le modalità e gli strumenti di validazione e certificazione delle competenze acquisite durante l'esperienza all'estero;
- le procedure, gli strumenti ed il metodo utilizzati per la gestione e la valutazione del progetto nella sua interezza, con particolare riferimento alla gestione dei rapporti con l'Amministrazione committente.

Il servizio dovrà prevedere le seguenti funzioni:

- a) promozione, pubblicità ed informazione sui due strumenti;
- b) acquisizione delle candidature dei potenziali beneficiari;
- c) caricamento in banca dati delle domande dei possibili beneficiari;
- d) accompagnamento all'inserimento nelle azioni progettuali;
- e) predisposizione della graduatoria dei richiedenti secondo le modalità e le precedenze stabilite dall'Amministrazione provinciale e trasferimento all'Ufficio Fondo Sociale Europeo;
- f) gestione documentale dell'avvio del servizio, raccolta dei documenti di rendicontazione, pagamento dei costi previsti per le attività realizzate all'estero e relative spese di accomodation e trasporto dell'utenza;
- g) monitoraggio delle azioni realizzate/dei percorsi attivati;

- h) certificazione delle spese sostenute per i servizi all'esterno di cui alla precedente lettera f), e riprogrammazione/richiesta di utilizzo per eventuali economie realizzate;
- i) valutazione degli apprendimenti;
- j) formalizzazione della/delle certificazioni acquisite.

Per ciascuna delle due tipologie di flusso e con riferimento alle destinazioni dei potenziali beneficiari sono previsti dei massimali di spesa per ciascun partecipante. Tali massimali di spesa, riportati nella tabella sottostante, sono stati calcolati sulla base degli importi previsti nell'ambito del "Nuovo programma integrato per l'apprendimento permanente 2007/2013" e risultano essere comprensivi di spese di formazione all'estero, vitto, alloggio, voli di andata e ritorno e trasporti locali:

TABELLA 1 – *Costi medi partecipante*

Paese di destinazione	Esperienza di formazione linguistica (Cinque settimane) COSTO MEDIO	Esperienza di formazione e tirocinio (Sedici settimane) COSTO MEDIO
Francia	Euro 1.950,00	Euro 4.300,00
Germania	Euro 1.900,00	Euro 4.650,00
Irlanda	Euro 2.300,00	Euro 5.100,00
Malta	Euro 1.600,00	Euro 3.400,00
Spagna	Euro 1.700,00	Euro 3.800,00
Regno Unito	Euro 2.500,00	Euro 5.200,00

oltre ad IVA nella misura di legge.

L'Aggiudicatario avrà a disposizione per ogni utente, in base alla località e al tipo di servizi attivato, le cifre qui sopra richiamate, eventuali economie realizzate dovranno essere riutilizzate nel servizio stesso (aumentando il numero dei partecipanti). Tutte le attività dovranno essere realizzate in stretta collaborazione con l'Ufficio Fondo Sociale Europeo della Provincia Autonoma di Trento.

Le azioni previste nel triennio dovranno avere una scansione annuale strutturata nel seguente modo:

- 1° Anno di Programmazione FSE 2000-2006 - avvio delle attività a partire dalla stipulazione del contratto e rientro degli utenti dalle attività formative all'estero (full immersion linguistico della durata di cinque settimane e dei tirocini transnazionali della durata complessiva pari a sedici settimane) entro 31 ottobre 2008, conclusione del servizio entro il 31 dicembre 2008;

- 2° Anno di Programmazione FSE 2007-2013 - avvio delle attività a partire dal 1° gennaio 2009 e rientro degli utenti dalle attività formative all'estero (full immersion linguistico della durata di cinque settimane e dei tirocini transnazionali della durata complessiva pari a sedici settimane) entro 31 ottobre 2009, conclusione del servizio entro il 31 dicembre 2009;
- 3° Anno di Programmazione FSE 2007-2013 - avvio delle attività a partire dal 1° gennaio 2010 e rientro degli utenti dalle attività formative all'estero (full immersion linguistico della durata di cinque settimane e dei tirocini transnazionali della durata complessiva pari a sedici settimane) entro 31 ottobre 2010, conclusione del servizio entro il 31 dicembre 2010.

Budget previsto:

L'Amministrazione appaltante per le azioni di formazione e **tirocinio all'estero**, comprese tutte le spese di formazione all'estero, vitto, alloggio, voli di andata e ritorno e trasporti locali intende mettere a disposizione un budget di Euro 1.685.500,00 (oltre all'IVA nella misura di legge), così suddiviso:

- Prima annualità - Euro 647.166,66 per le sole attività svolte all'estero (compresi i servizi di accomodation) e destinate a 170 diplomati per la formazione di cinque settimane e 70 diplomati per la formazione e tirocinio di sedici settimane;
- Seconda annualità - Euro 519.166,67 per le sole attività svolte all'estero (compresi i servizi di accomodation) e destinate a 150 diplomati per la formazione di cinque settimane e 50 diplomati per la formazione e tirocinio di sedici settimane;
- Terza annualità - Euro 519.166,67 per le sole attività svolte all'estero (compresi i servizi di accomodation) e destinate a 150 diplomati per la formazione di cinque settimane e 50 diplomati per la formazione e tirocinio di sedici settimane.

L'Amministrazione appaltante per le azioni di promozione, pubblicità ed informazione sui due strumenti, acquisizione delle candidature dei potenziali beneficiari, caricamento in banca dati delle domande dei possibili beneficiari, predisposizione della graduatoria dei richiedenti secondo le modalità e le precedenze stabilite dall'Amministrazione provinciale e relativo trasferimento all'Ufficio Fondo Sociale Europeo, **e più in generale per tutte le attività preparatorie, valutative e di monitoraggio** intende

mettere a disposizione un budget di Euro 510.333,33 (oltre all'IVA nella misura di legge), così suddiviso:

- Prima annualità - Euro 215.333,33 per i servizi di pubblicizzazione, selezione, gestione, monitoraggio e valutazione degli esiti;
- Seconda annualità - Euro 147.500,00 per i servizi di pubblicizzazione, selezione, gestione, monitoraggio e valutazione degli esiti;
- Terza annualità - Euro 147.500,00 per i servizi di pubblicizzazione, selezione, gestione, monitoraggio e valutazione degli esiti.

Il piano operativo per la realizzazione di tali servizi deve prevedere:

- a) una fase di costruzione di strategie di raccordo con i principali interlocutori del sistema territoriale al fine di coinvolgere il maggior numero di utenza potenziale - da realizzarsi entro il secondo/terzo mese dall'avvio della commessa;
- b) una fase di preparazione e di formazione degli operatori, da realizzarsi entro il secondo/terzo mese dall'avvio della commessa;
- c) una fase di erogazione del servizio, nello specifico:
 - Prima annualità - 170 diplomati per la formazione di cinque settimana all'estero e 70 diplomati per la formazione e tirocinio di sedici settimane all'estero- avvio delle attività a partire dalla stipulazione del contratto e rientro degli utenti dalle attività formative all'estero (full immersion linguistico della durata di cinque settimane e dei tirocini transnazionali della durata complessiva pari a sedici settimane) entro 31 ottobre 2008, conclusione del servizio entro il 31 dicembre 2008;
 - Seconda annualità - 150 diplomati per la formazione di cinque settimana all'estero e 50 diplomati per la formazione e tirocinio di sedici settimane all'estero- avvio delle attività a partire dal 1° gennaio 2009 e rientro degli utenti dalle attività formative all'estero (full immersion linguistico della durata di cinque settimane e dei tirocini transnazionali della durata complessiva pari a sedici settimane) entro 31 ottobre 2009, conclusione del servizio entro il 31 dicembre 2009;
 - Terza annualità - 150 diplomati per la formazione di cinque settimana all'estero e 50 diplomati per la formazione e tirocinio di sedici settimane all'estero - avvio delle attività a partire dal 1° gennaio 2010 e rientro degli utenti dalle attività formative all'estero (full immersion linguistico della durata di cinque settimane e dei tirocini transnazionali della durata

complessiva pari a sedici settimane) entro 31 ottobre 2010, conclusione del servizio entro il 31 dicembre 2010;

- d) una fase di monitoraggio e valutazione delle attività erogate/dei percorsi attivati in continuo;
- e) la predisposizione di un *Piano di Erogazione del Servizio – Patto Formativo (redatto in stretta collaborazione con l'Ufficio Fondo Sociale Europeo)* con ognuno degli utenti selezionati, tale Piano/Patto (una sorta di elencazione di diritti e doveri) dovrà contenere le modalità di erogazione del servizio all'estero, le spese e in generale il costo dei servizi ricompresi e sostenuti direttamente dall'Aggiudicatario, la definizione puntuale dell'Ente /Agenzia Formativa estera e le sue competenze, le certificazioni potenziali erogabili all'utenza da detti Enti / Agenzie Formative, e più in generale gli obblighi a carico dell'Assegnatario del servizio, gli obblighi a carico dell'Ente / Agenzia Formativa estera e gli obblighi a carico dell'utenza – tale Piano/Patto sarà firmato dall'Aggiudicatario, dall'Utente e controfirmato dall'Amministrazione provinciale;
- f) una fase di riprogrammazione delle eventuali economie realizzate nella gestione dei periodi di formazione/tirocinio all'estero per ogni flusso, da effettuarsi in due tempi, la prima immediatamente dopo la costituzione dei gruppi e l'abbinamento alle destinazioni prescelte, il secondo in sede di rendicontazione delle spese sostenute per migliori condizioni contrattuali rispetto a quelle stimate dall'Amministrazione provinciale in sede di bando, o per rinuncia da parte di qualche utente, o per revoca/sospensione del servizio sia nei confronti dell'utente sia nei confronti dell'Ente/ Agenzia Formativa estera per inadempienze contrattuali o per il non rispetto del *Piano di Erogazione del Servizio – Patto Formativo* redatto.

TUTTE LE ATTIVITA', di acquisizione delle candidature dei potenziali beneficiari, selezione, caricamento in banca dati delle domande dei possibili beneficiari, accompagnamento all'inserimento nelle azioni progettuali, predisposizione della graduatoria dei richiedenti secondo le modalità e le precedenze stabilite dall'Amministrazione provinciale e suo trasferimento all'Ufficio Fondo Sociale Europeo, gestione documentale dell'avvio del servizio, raccolta dei documenti di rendicontazione, valutazione degli apprendimenti e formalizzazione della/delle certificazioni acquisite, **dovranno essere erogati presso la sede centrale di Trento della Struttura Multiservizi dell'Ufficio Fondo Sociale Europeo** messa a disposizione dalla committenza. La committenza metterà a disposizione in tale sede l'infrastruttura di rete e dotazioni strumentali, quali cablaggio informatico (rete LAN), forza

elettromotrice, telefono, fax, connessione ad internet e postazioni informatiche (hardware e software incluso).

Sarà cura dell'oggetto affidatario mettere a disposizione direttamente del proprio personale, per le attività di promozione, monitoraggio, verifica dei requisiti degli Enti / Agenzie Formative estere, tutte le dotazioni strumentali (telefono, pc –portatile, proiettore ecc....), inoltre restato in carico esclusivo all'oggetto affidatario tutte le spese, di trasporto e più in generale di accomodation, delle risorse professionali impiegate nella verifica dei requisiti degli Enti/ Agenzie Formative estere e del monitoraggio qualitativo realizzato presso le stesse.

Inoltre il soggetto affidatario nello svolgimento del servizio dovrà:

- tener conto della possibilità di variazione dei temi proposti in relazione all'emergere di argomenti nuovi o per i quali, in accordo con il committente, si rilevi una priorità rispetto a quelli previsti;
- garantire risorse umane adeguate, in termini quantitativi e qualitativi, in possesso di competenze rispondenti alle caratteristiche delle diverse funzioni richieste;
- avere una particolare cura nella scelta delle risorse umane impiegate, alle quali potrà essere riconosciuta una specifica fase di preparazione e documentazione, visto il carattere fortemente innovativo dei temi prescelti;
- utilizzare tutti i gli applicativi e/o dispositivi informatici secondo le norme di gestione e manutenzione del sistema informatico provinciale, sottostando alle indicazioni che verranno fornite in sede di realizzazione dalla committenza;
- redigere bimestralmente una relazione sull'attività svolta, con elencazione delle varie fasi attivate, queste relazioni costituiscono la base per gli stati d'avanzamento bimestrali di cui al successivo Art. 11.
- dell'obbligo di eseguire le ulteriori prestazioni che dovrebbero essere affidate nel corso dell'esecuzione del presente contratto alle medesime condizioni stabilite nell'offerta entro il limite del 20% dell'importo originario del contratto secondo quanto previsto dall'art.29 della L.P.23/90.

ART. 3 CONDIZIONI DI ESPLETAMENTO DELL'ATTIVITÀ.

Tutte le attività che faranno riferimento alle funzioni appaltate dovranno essere realizzate entro i termini di volta in volta per iscritto concordati con – e/o indicati da -

gli uffici provinciali competenti nel rispetto dei vincoli descritti nel precedente articolo 2 del presente Capitolato Tecnico Speciale d'Appalto.

L'Aggiudicatario sosterrà direttamente le spese dei servizi formativi, di trasporto e in generale di accomodation dei diplomati trentini all'estero per le attività full immersion. Tali spese dovranno essere dimostrate e comprovate da documentazione fiscalmente valida per ogni percorso di formazione/tirocinio full immersion attivato all'estero.

L'Aggiudicatario si obbliga ad osservare nell'esecuzione delle prestazioni contrattuali tutte le norme e tutte le prescrizioni tecniche e di sicurezza in vigore nonché quelle che dovessero essere successivamente emanate.

Gli eventuali maggiori oneri derivanti dalla necessità di osservare le norme e le prescrizioni di cui al precedente comma, anche se entrate in vigore successivamente alla stipula del Contratto, resteranno ad esclusivo carico dell'Aggiudicatario, intendendosi in ogni caso remunerati con il corrispettivo contrattuale, e lo stesso non potrà, pertanto, avanzare pretesa di compensi, a tale titolo, nei confronti della Provincia, per quanto di propria competenza, assumendosene ogni relativa spesa.

Sono a carico dell'Aggiudicatario, intendendosi remunerati con il corrispettivo contrattuale, tutti gli oneri ed i rischi relativi alla prestazione delle attività e dei servizi oggetto del Contratto, nonché ogni altra attività che si rendesse necessaria per la prestazione degli stessi o, comunque, opportuna per un corretto e completo adempimento delle obbligazioni previste, ivi compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, quelli relativi ad eventuali spese di trasporto, di viaggio e di missione per il personale addetto alla esecuzione contrattuale.

L'Aggiudicatario si obbliga, sin d'ora, a rispettare tutte le indicazioni relative all'esecuzione del Contratto che dovessero essere impartite dalla Provincia.

L'Aggiudicatario si obbliga a dare immediata comunicazione alla Provincia di ogni circostanza che abbia influenza sull'esecuzione delle attività oggetto del Contratto.

L'Aggiudicatario dovrà predisporre tutti gli strumenti e le metodologie, comprensivi della relativa documentazione, atti a garantire i livelli di servizio richiesti, ivi compresi quelli relativi alla sicurezza ed alla riservatezza.

L'Aggiudicatario si obbliga, infine, a comunicare tempestivamente alla Provincia le eventuali variazioni della propria struttura organizzativa coinvolta nell'esecuzione del Contratto, indicando analiticamente le variazioni intervenute ed i nominativi dei nuovi responsabili.

Nel caso in cui l'Aggiudicatario sia Raggruppamento Temporaneo di Imprese o sia Consorzio, la Provincia in ogni momento potrà richiedere all'Aggiudicatario stesso la verifica del rispetto di quanto dichiarato in sede di Gara circa le parti del servizio da eseguirsi da parte di ogni singola Impresa. Nel caso in cui la Provincia accerti la mancata rispondenza tra quanto dichiarato e quanto effettivamente eseguito dal

Raggruppamento Temporaneo di Imprese e/o dal Consorzio, la Provincia potrà esigere il pronto ripristino degli impegni assunti in sede di Gara, salva l'applicazione della penale di cui al successivo Art. 17.

L'Aggiudicatario deve espletare il servizio con organizzazione autonoma, impiegando personale soltanto da esso dipendente, e/o propri soci, e/o collaboratori pena la risoluzione del contratto.

Luogo principale di prestazione del servizio è il territorio della Provincia Autonoma di Trento, ferma restando la possibilità di individuare ulteriori attività, funzionali rispetto al servizio, che richiedano la presenza in diverse sedi.

Conformemente a quanto previsto dall'Art. 6 della L. 3 agosto 2007, n. 123, il personale occupato dall'Aggiudicatario dovrà essere munito di apposita tessera di riconoscimento corredata di fotografia, contenente le generalità del lavoratore e l'indicazione del datore di lavoro. I lavoratori saranno tenuti ad esporre sempre detta tessera di riconoscimento.

ART. 4 PARAMETRI DI COSTO.

Nella predisposizione dell'offerta progettuale ci si dovrà attenere ad elementi e criteri guida atti a definire il contenuto di ogni servizio offerto e si dovranno formalizzare tutti gli elementi idonei a valutare preventivamente la qualità di ogni prodotto/servizio offerto.

I parametri di costo che dovranno comporre l'offerta progettuale sono i seguenti:

2.1 *Servizi per l'attivazione di periodi di full immersion linguistico della durata di cinque settimane:* i costi dovranno essere commisurati in giornate uomo di otto ore lavorative, indicando il numero delle risorse umane messe a disposizione, la loro competenza con riferimento alla professionalità richiesta nonché i rispettivi impegni di lavoro in termini temporali. Nella stesura dell'offerta dovrà si dovrà anche prevedere:

- tutti i costi relativi alle attività di promozione, selezione, monitoraggio dell'utenza, i costi di verifica dei requisiti degli Enti/ Agenzie Formative e le spese di verifica delle certificazioni rilasciate;
- tutte le spese, di trasporto e più in generale di accomodation, delle risorse professionali impiegate nella verifica dei requisiti degli Enti/ Agenzie Formative estere e del monitoraggio qualitativo realizzato presso le stesse.

2.2 *Servizio per l'attivazione di tirocini transnazionali, della durata complessiva pari a sedici settimane:* i costi dovranno essere commisurati in giornate uomo di

otto ore lavorative, indicando il numero delle risorse umane messe a disposizione, la loro competenza con riferimento alla professionalità richiesta nonché i rispettivi impegni di lavoro in termini temporali. Si dovrà anche indicare il tipo di certificazione rilasciabile ovvero l'Ente/gli Enti certificatori che si coinvolgeranno e il tipo di competenze certificabili.

Nella stesura dell'offerta dovrà si dovrà anche prevedere:

- tutti i costi relativi alle attività di promozione, selezione, monitoraggio dell'utenza, i costi di verifica dei requisiti degli Enti/ Agenzie Formative e le spese di verifica delle certificazioni rilasciate;
- tutte le spese, di trasporto e più in generale di accomodation, delle risorse professionali impiegate nella verifica dei requisiti degli Enti/ Agenzie Formative estere e del monitoraggio qualitativo realizzato presso le stesse.

Nella stesura dell'offerta NON DOVRANNO ESSERE CONTEGGIATI i costi di formazione, trasporto, permanenza all'estero degli utenti contenuti nella precedente **TABELLA 1 – Costi medi partecipante** in quanto valori non soggetti a gara e non ricompresi nella base d'appalto. I valori riportati nella già richiamata Tabella 1 sono solo indicazione di quanto riconosciuto dall'Amministrazione appaltante come costi medi da sostenersi per utenza all'estero.

ART. 5 NORME CHE REGOLANO L'APPALTO.

L'esecuzione dei servizi oggetto del presente appalto è regolata, in via gradata:

- dal D.Lgs. 12 aprile 2006, n. 163 "Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE".
- dalle clausole del presente Capitolato Tecnico Speciale d'Appalto e quindi dalle disposizioni qui contenute o espressamente richiamate nonché dalla Legge Provinciale 23/90 "Disciplina dell'attività contrattuale e dell'amministrazione dei beni della Provincia Autonoma di Trento";
- dal codice civile e dalle altre disposizioni normative in vigore in materia di contratti di diritto privato.

Le clausole del Contratto saranno sostituite, modificate od abrogate automaticamente per effetto di norme aventi carattere cogente contenute in leggi o regolamenti che entreranno in vigore successivamente, fermo restando che in ogni caso, anche ove intervengano modificazioni autoritative dei prezzi anche peggiorative per

L'Aggiudicatario, quest'ultimo rinuncia a promuovere azione o ad opporre eccezioni rivolte a sospendere o a risolvere il rapporto contrattuale in essere.

Nel caso in cui una o più previsioni del Contratto dovessero risultare contrarie a norme inderogabili di legge, o dovessero venire dichiarate nulle o annullate, ovvero dovessero risultare oggettivamente non attuabili, le rimanenti previsioni contrattuali rimarranno in vigore per conservare, per quanto possibile, lo scopo e lo spirito del Contratto stesso.

In tal caso le Parti sostituiranno alle previsioni del Contratto risultate contrarie a norme di legge o, comunque, dichiarate nulle o annullate o divenute oggettivamente non più attuabili, altre previsioni - legalmente consentite - che permettano di dare allo stesso un contenuto il più vicino possibile a quello che le Parti avevano originariamente voluto ed assicurino un'esecuzione del presente Contratto conforme al suo spirito ed agli scopi intesi dalle Parti.

La Provincia si riserva il diritto di verificare in ogni momento l'esecuzione delle prestazioni contrattuali; a tal fine, l'Aggiudicatario, per quanto di sua competenza, si impegna a prestare piena collaborazione per rendere possibile dette attività di verifica.

ART. 6 DOCUMENTI CHE FANNO PARTE DEL CONTRATTO.

Fanno parte del contratto d'Appalto ancorchè non materialmente allegati:

- il presente Capitolato Tecnico Speciale d'Appalto;
- l'offerta tecnica ed economica della Ditta aggiudicataria.

ART. 7 OSSERVANZA DI LEGGI, DECRETI, REGOLAMENTI.

L'Aggiudicatario ha l'obbligo di osservare, oltre il presente Capitolato Tecnico Speciale d'Appalto, ogni altra norma di legge, decreti e regolamenti vigenti, o che siano emanati in corso d'opera. Tutte le spese relative sono, quale onere di contratto, a carico dell'Aggiudicatario quindi comprese nel prezzo dell'appalto, come risulta dall'offerta dell'Aggiudicatario.

Inoltre, l'Aggiudicatario, nell'espletamento del servizio, si impegna a servirsi di personale esperto e qualificato. L'Aggiudicatario dovrà rispettare i minimi del C.C.N.L.

di categoria (dipendenti studi professionali - CONSILP) per il personale impiegato e trattamenti equivalenti per il personale con contratti di collaborazione.

ART. 8 DURATA DEL CONTRATTO.

Il Servizio avrà inizio dalla data di affidamento e terminerà il 31 dicembre 2010.

L'Amministrazione Appaltante si riserva la facoltà di risolvere anticipatamente il contratto ad ogni scadenza annuale del servizio (31 dicembre), a decorrere dal 31 dicembre 2008, tramite lettera raccomandata da inviarsi almeno 2 (due) mesi prima della scadenza del servizio annuale.

Alla scadenza del Contratto, e a giudizio insindacabile dell'Amministrazione Provinciale, il Contratto potrà essere affidato direttamente all'originario Aggiudicatario, per ulteriori 3 (tre) anni con scadenza ultima al 31 dicembre 2013, ai sensi dell'art. 57, comma 5 lett. B) del D.Lgs. 163/2007.

ART. 9 PROPRIETÀ DEI PRODOTTI.

Tutti i prodotti realizzati e le banche dati che verranno realizzate o implementate dall'Aggiudicatario sono di proprietà esclusiva della Provincia Autonoma di Trento.

ART. 10 RISERVATEZZA E TRATTAMENTO DEI DATI.

L'Aggiudicatario ha l'obbligo di mantenere riservati i dati e le informazioni tutte, di cui venga in possesso e, comunque, a conoscenza, di non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e di non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione del Contratto.

L'obbligo di cui al precedente comma sussiste, altresì, relativamente a tutto il materiale originario o predisposto in esecuzione del Contratto.

L'obbligo di cui al comma 1 non concerne i dati che siano o divengano di pubblico dominio.

L'Aggiudicatario è responsabile per l'esatta osservanza da parte dei propri dipendenti, consulenti e collaboratori, degli obblighi di segretezza anzidetti.

In caso di inosservanza degli obblighi di riservatezza, la Provincia avrà facoltà di dichiarare risolto di diritto il Contratto, fermo restando che l'Aggiudicatario sarà tenuta a risarcire tutti i danni che ne dovessero derivare.

L'Aggiudicatario si impegna, altresì, a rispettare quanto previsto dal D.Lgs. n. 196/2003 e s.m.i. e dai relativi regolamenti di attuazione in materia di riservatezza.

L'Aggiudicatario si impegna ad imporre l'obbligo di riservatezza a tutte le persone che, direttamente e/o indirettamente, per ragioni del loro ufficio verranno a conoscenza di informazioni riservate. Tale generale obbligo di riservatezza permarrà per un periodo di **5 (cinque) anni successivi** alla scadenza di tutte le obbligazioni contrattuali connesse alla stipula del contratto o alla eventuale risoluzione/recesso anticipato dello stesso.

La Ditta aggiudicatrice dovrà presentare un piano per il trattamento e la sicurezza dei dati.

ART. 11 PAGAMENTI.

I pagamenti saranno effettuati, entro 60 (sessanta) giorni dalla data di ricevimento di regolare fattura accompagnata da una relazione che dia conto delle attività svolte, delle spese sostenute per le attività formative/tirocini full immersion svolti all'estero, come segue:

- una o più quote per un importo che copra il 85% del finanziamento complessivo annuale, sulla base di stati di avanzamento bimestrali delle attività svolte e della spesa sostenuta (con puntuale indicazione della quota relativa ai servizi resi e alle spese sostenute per le attività formative/tirocini full immersion svolti all'estero);
- il saldo del 15% al termine di tutte le attività dell'anno di riferimento sulla base di una relazione finale che dia conto del percorso tecnico realizzato, degli esiti conseguiti, delle risorse umane impiegate, delle spese effettivamente sostenute per la mobilità all'estero dei diplomati trentini e delle giornate uomo effettivamente utilizzate.

L'importo del Contratto potrà essere proporzionalmente ridotto in ragione di minori prestazioni rispetto a quelle quantificate.

La fatturazione dei corrispettivi previsti nel presente Art 11, avrà luogo alla scadenza di ogni bimestre.

ART. 12 VALIDITÀ DELL'OFFERTA.

L'offerta è valida per almeno 180 giorni naturali consecutivi a far data dal giorno fissato per la scadenza del tempo utile per la presentazione dell'offerta della presente gara. Ai sensi dell'art. 11, comma. 6, del D.Lgs. 163/2006, l'Amministrazione può chiedere agli offerenti il differimento di detto termine.

ART. 13 RESPONSABILITÀ E OBBLIGHI.

Il soggetto aggiudicatario riconosce a suo carico tutti gli oneri inerenti all'assicurazione delle risorse umane occupate nelle attività del presente Contratto e dichiara di assumere in proprio ogni responsabilità in caso di infortuni e di danni arrecati eventualmente dal suddetto personale a persone e a cose, sia dell'Amministrazione, che di terzi, in dipendenza di colpa o negligenza nella esecuzione delle prestazioni stabilite, sollevando con ciò la Provincia Autonoma di Trento da ogni e qualsiasi responsabilità.

L'Aggiudicatario si obbliga ad ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti e/o collaboratori derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro, ivi compresi quelli in tema di igiene e sicurezza, nonché la disciplina previdenziale e infortunistica, assumendo a proprio carico tutti i relativi oneri.

L'Aggiudicatario si impegna, inoltre, alla integrale osservanza delle disposizioni di cui alla normativa vigente in materia di sicurezza e salute dei lavoratori sul luogo di lavoro, ed in particolare del D.Lgs. 19 settembre 1994 n. 626 e s.m., e di quelle disposizioni che verranno emanate nel corso di validità del Contratto.

Ai fini dell'osservanza della normativa di cui al precedente comma, l'Aggiudicatario si impegna sin d'ora a:

- a) collaborare con le strutture della Provincia preposte in ordine all'attuazione delle misure di sicurezza e di emergenza adottate nelle sedi ove sarà eseguito il servizio;
- b) comunicare alla Provincia, **entro 20 (venti) giorni di calendario** dalla data di stipula del Contratto, gli eventuali rischi specifici derivanti dall'esecuzione del servizio.

L'Aggiudicatario si impegna espressamente a manlevare e tenere indenne la Provincia da tutte le conseguenze derivanti dalla eventuale inosservanza delle norme e prescrizioni tecniche predette.

L'Aggiudicatario deve applicare, nei confronti del personale dipendente, condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi di lavoro applicabili alla categoria e nella località in cui si svolgono le prestazioni oggetto dell'appalto e, in genere, da ogni altro contratto collettivo, successivamente stipulato per la categoria, applicabile nella località; ciò anche nel caso che l'Aggiudicatario non sia aderente alle associazioni stipulanti o comunque non sia più ad esse associata.

L'Aggiudicatario si impegna, sin d'ora, a continuare ad applicare i suindicati contratti anche dopo la loro scadenza e fino al loro rinnovo.

La Provincia, in caso di violazione degli obblighi di cui sopra, previa contestazione all'Aggiudicatario delle inadempienze ad essa denunciate dagli organi preposti, si riserva **di operare una ritenuta pari, nel massimo, al 30% (trentapercento)** dell'importo concernente il periodo in cui l'inadempienza è stata accertata.

La ritenuta sarà svincolata soltanto dopo che gli organi preposti, di cui al comma precedente, abbiano dichiarato che le inadempienze sono state sanate; in tale ipotesi l'Aggiudicatario non potrà avanzare alcuna pretesa per il ritardato pagamento.

La Provincia, in qualsiasi momento, potrà richiedere all'Aggiudicatario documenti e informazioni relative a:

- a) iscrizione al Registro delle Imprese aggiornato;
- b) iscrizione e tassi INAIL;
- c) dichiarazioni degli infortuni sul lavoro e delle malattie professionali dell'ultimo triennio;
- d) posizione INPS e attestazione dei versamenti contributivi;
- e) estremi del CCNL applicato ai dipendenti.

In caso di ripetute violazioni degli obblighi previsti dal presente articolo la Provincia si riserva la facoltà di recedere dal Contratto, a seguito di comunicazione della stessa, mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, della volontà di avvalersi della clausola risolutiva, e fatto salvo in ogni caso il diritto al risarcimento dei danni subiti.

ART. 14 SPESE CONTRATTUALI.

Sono a carico dell'Aggiudicatario tutti gli oneri anche tributari e le spese contrattuali relative al Contratto ivi incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, quelli notarili, bolli, tasse di registrazione, ecc.

L'Aggiudicatario dichiara che le prestazioni di cui trattasi sono effettuate nell'esercizio di impresa e che trattasi di operazioni soggette all'Imposta sul Valore Aggiunto, che l'Aggiudicatario è tenuta a versare, con diritto di rivalsa, ai sensi del D.P.R. n. 633/1972.

ART. 15 CONTROVERSIE GIUDIZIARIE.

Per le eventuali controversie che dovessero insorgere tra l'Amministrazione appaltante e l'Aggiudicatario, che non si siano potute definire in via amministrativa sia durante l'esecuzione del Contratto che al termine del Contratto stesso, è competente in via esclusiva il Foro di Trento.

ART. 16 INVARIABILITÀ DEI PREZZI.

L'offerta presentata, alle condizioni tutte del presente Capitolato Tecnico Speciale d'Appalto, si intende accettata dalla ditta appaltatrice, in base ai calcoli di propria convenienza a tutto suo rischio ed è quindi invariabile ed indipendente da qualsiasi eventualità, compresa la revisione dei prezzi.

ART. 17 PENALI.

In caso di mancato rispetto dei tempi stabiliti dal presente Capitolato Tecnico Speciale d'Appalto o dalla documentazione allo stesso allegata, ovvero di volta in volta indicati e/o concordati con l'Ufficio Fondo Sociale Europeo della Provincia Autonoma di Trento per la realizzazione delle singole attività, la Provincia potrà procedere ad applicare nei confronti dell'Aggiudicatario una penale per ogni giorno di ritardo pari ad

Euro 1.000,00 (mille/00), fermo restando, in caso di ritardo superiore ai 15 (quindici) giorni di calendario, il diritto della stessa di fare eseguire tutta o parte del servizio o della fornitura a terzi in danno dell'Aggiudicatario e fatto salvo in ogni caso il diritto al risarcimento di tutti i danni comunque subiti.

L'ammontare derivante dall'applicazione delle penali previste nel comma precedente, in nessun caso potrà superare l'importo di Euro 15.000,00 (quarantamila/00), in relazione ad ogni singolo inadempimento, pena la risoluzione del contratto.

Nel caso in cui la Provincia accerti la mancata rispondenza tra quanto dichiarato e quanto effettivamente eseguito dal Raggruppamento Temporaneo di Imprese e/o dal Consorzio, di cui all'Art 3 la Provincia potrà procedere ad applicare nei confronti dell'Aggiudicatario una penale sino ad un valore pari ad Euro 10.000,00 (diecimila/00). Per ogni altro inadempimento rispetto alle obbligazioni contenute nel Contratto, la Provincia si riserva la facoltà di applicare all'Aggiudicatario una penale fino ad un valore pari ad Euro 14.000,00 (quindicimila/00).

La Provincia potrà compensare, nel rispetto della normativa fiscale, i crediti derivanti dall'applicazione delle penali di cui al presente articolo con quanto dovuto all'Aggiudicatario a qualsiasi titolo, anche per i corrispettivi dovuti all'Aggiudicatario medesimo, ovvero, in difetto, avvalersi della cauzione di cui al successivo Art 19, senza bisogno di diffida, ulteriore accertamento o procedimento giudiziario

La richiesta e/o il pagamento delle penali di cui al presente articolo non esonera in nessun caso l'Aggiudicatario dall'adempimento dell'obbligazione per la quale si è resa inadempiente e che ha fatto sorgere l'obbligo di pagamento della medesima penale.

ART. 18 RISOLUZIONE DEL CONTRATTO.

Con riferimento all'articolo 1456 cod. civ. e ai sensi dell'Art 27 della Legge Provinciale 19 luglio 1990 n. 23 e s.m.i., in caso di inadempienze gravi o ripetute dalle quali la Provincia possa desumere la sopravvenuta inidoneità dell'Aggiudicatario a far fronte agli impegni assunti con il Contratto, la Provincia si riserva sin d'ora la facoltà di risolvere il Contratto per colpa ed in danno dell'Aggiudicatario, dandone comunicazione con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, riservandosi altresì la facoltà di richiedere il risarcimento degli eventuali maggiori danni subiti.

Resta inteso tra le Parti che nel caso in cui la Provincia, per gravi e ripetute inadempienze dell'Aggiudicatario nei confronti della Provincia medesima, si vedesse obbligata a risolvere il Contratto, avrà il diritto di incamerare definitivamente la

cauzione, ove essa non sia stata ancora restituita, e di applicare una penale equivalente, nonché di procedere nei confronti dell'Aggiudicatario per il risarcimento del maggior danno.

E' facoltà della Provincia procedere alla risoluzione del Contratto, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, nei seguenti casi:

- ✓ qualora fosse accertata la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni presentate dall'Aggiudicatario nel corso della procedura di gara relativamente ai requisiti tecnici richiesti ovvero, nel caso in cui vengano meno i requisiti minimi richiesti per la partecipazione alla gara;
- ✓ in caso di cessazione dell'attività da parte dell'Aggiudicatario;
- ✓ qualora taluno dei componenti l'organo di amministrazione o l'amministratore delegato o il direttore generale dell'Aggiudicatario siano condannati, con sentenza passata in giudicato, per delitti contro la Pubblica Amministrazione, l'ordine pubblico, la fede pubblica o il patrimonio, ovvero siano assoggettati alle misure previste dalla normativa antimafia;
- ✓ per mancato adempimento delle prestazioni contrattuali a perfetta regola d'arte, nel rispetto delle norme vigenti e secondo le condizioni, le modalità, i termini e le prescrizioni contenute nel Contratto e nei suoi allegati;
- ✓ nel caso in cui gli inadempimenti delle prestazioni contrattuali da parte dell'Aggiudicatario diano luogo all'applicazione di penali da parte della Provincia per più di due volte e per un ammontare complessivo pari ad almeno il 10% del valore dei servizi annuali, nel corso di 12 (dodici) mesi;
- ✓ per la mancata reintegrazione della cauzione eventualmente escussa entro il termine di **10 (dieci) giorni** di calendario dal ricevimento della relativa richiesta da parte della Provincia, ai sensi del successivo Art 19;
- ✓ nel caso in cui si accerti la diffusione o vendita a terzi, da parte dell'Aggiudicatario, di dati e/o informazioni di qualsiasi genere inerenti l'oggetto del presente appalto, ogni altra informazione che sia venuta in possesso dell'Aggiudicatario riguardante la Provincia Autonoma di Trento e per tutto ciò che sia in difformità da quanto stabilito nel D.Lgs. 196/2003;
- ✓ negli altri casi di cui agli articoli 13 e 19.

L'Amministrazione Appaltante si riserva la facoltà di risolvere anticipatamente il contratto ad ogni scadenza di servizio annuale (31 dicembre), a decorrere dal 31 dicembre 2008, tramite lettera raccomandata da inviarsi almeno 2 (due) mesi prima della scadenza del servizio annuale come previsto nel precedente art. 8 del presente Capitolato Tecnico Speciale d'Appalto.

ART. 19 CAUZIONE.

A garanzia delle obbligazioni contrattuali assunte dall'Aggiudicatario con la stipula del Contratto, l'Aggiudicatario stesso presta una cauzione definitiva secondo le modalità stabilite dalle *“Norme per la partecipazione alla gara”*.

La cauzione rilasciata garantisce tutti gli obblighi specifici assunti dall'Aggiudicatario, anche quelli a fronte dei quali è prevista l'applicazione di penali e, pertanto, resta espressamente inteso che la Provincia fermo restando quanto previsto nell'Art 17, ha diritto di rivalersi direttamente sulla cauzione per l'applicazione delle penali.

La garanzia opera nei confronti della Provincia a far data dalla sottoscrizione del Contratto.

La garanzia opera per tutta la durata del Contratto, anche prorogato, e, comunque, sino alla completa ed esatta esecuzione delle obbligazioni nascenti dal Contratto stesso; pertanto, la garanzia sarà svincolata dalla Provincia, previa deduzione di eventuali crediti della stessa verso l'Aggiudicatario, a seguito della piena ed esatta esecuzione delle obbligazioni contrattuali.

In ogni caso il garante sarà liberato dalla garanzia prestata solo previo consenso espresso in forma scritta dalla Provincia.

Qualora l'ammontare della garanzia dovesse ridursi per effetto dell'applicazione di penali, o per qualsiasi altra causa, l'Aggiudicatario dovrà provvedere al reintegro della stessa entro il termine di 10 (dieci) giorni di calendario dal ricevimento della relativa richiesta effettuata dalla Provincia.

In caso di inadempimento alle obbligazioni previste nel presente articolo la Provincia ha facoltà di dichiarare risolto il contratto, previa comunicazione all'Aggiudicatario mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno.

ART. 20 BREVETTI INDUSTRIALI E DIRITTI D'AUTORE.

L'Aggiudicatario assume ogni responsabilità conseguente all'adozione di soluzioni tecniche o di altra natura che violino diritti di brevetto, di autore ed in genere di privativa altrui.

Qualora venga promossa nei confronti della Provincia una azione giudiziaria da parte di terzi che vantino diritti rispetto a quanto fornito dall'Aggiudicatario, quest'ultimo si obbliga a manlevare e tenere indenne la Provincia, assumendo a proprio carico tutti gli oneri conseguenti, inclusi i danni verso terzi, le spese giudiziali e legali a carico della medesima Provincia.

La Provincia si impegna ad informare prontamente l'Aggiudicatario delle iniziative giudiziarie di cui al precedente comma; in caso di difesa congiunta, l'Aggiudicatario riconosce alla medesima Provincia la facoltà di nominare un proprio legale di fiducia da affiancare al difensore scelto dall'Aggiudicatario.

ART. 21 DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO. SUBAPPALTO

E' fatto divieto all'Aggiudicatario di cedere il Contratto.

In conformità a quanto previsto dall'Art 118 del D.Lgs. n. 163/2006, il subappalto è ammesso, entro il limite massimo del 30% (trentapercento) dell'importo complessivo indicato nell'offerta.

L'Aggiudicatario, al fine di poter procedere all'affidamento in subappalto, dovrà assoggettarsi agli ulteriori obblighi e adempimenti previsti dal sopracitato art 118 del D.Lgs. n. 163/2006, pena il diniego dell'autorizzazione al subappalto e le ulteriori conseguenze previste dalla legge nel caso di subappalto non autorizzato.

In particolare, al momento del deposito del contratto di subappalto presso la Stazione appaltante l'Aggiudicatario dovrà trasmettere altresì la certificazione attestante il possesso da parte del subappaltatore dei requisiti di qualificazione prescritti in relazione alla prestazione subappaltata nonché la dichiarazione del subappaltatore attestante il possesso dei requisiti generali di cui all'articolo 38 e dell'ulteriore requisito concernente il non essere stato accreditato nel periodo dal 1 gennaio 2000 al 31 dicembre 2006 - ne l'essere accreditato ai sensi del CAPO I del D.P.G.P. n. 33-51/Leg. di data 27 dicembre 2000 e s.m. e i. per la realizzazione di attività a cofinanziamento del Fondo Sociale Europeo in Provincia di Trento

È fatto obbligo all'Aggiudicatario di trasmettere, entro 20 (venti) giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato dalla Provincia nei suoi confronti, copia delle fatture quietanzate relative ai pagamenti che lo stesso Aggiudicatario ha via via corrisposto ai subappaltatori, con l'indicazione delle ritenute di garanzia effettuate.

ART. 22 CLAUSOLA FINALE.

Qualunque modifica al Contratto non potrà aver luogo e non potrà essere provata che mediante atto scritto.

Qualsiasi omissione o ritardo nella richiesta di adempimento del Contratto da parte della Provincia non costituirà in nessun caso rinuncia ai diritti alla stessa spettanti che la medesima si riserva comunque di far valere nei limiti della prescrizione.
